

Zeitschrift:	Revue économique franco-suisse
Herausgeber:	Chambre de commerce suisse en France
Band:	38 (1958)
Heft:	3
Rubrik:	Les échanges commerciaux franco-suisses en 1957

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les échanges commerciaux franco-suisses en 1957

1^o Aspect général des échanges franco-suisses

En 1957, le volume global des échanges commerciaux entre la France et la Suisse a atteint le chiffre record de 1.503,8 millions de francs suisses; en lui-même, ce résultat est satisfaisant. Les exportations françaises qui, en 1956, s'étaient élevées à 950 millions de francs suisses, ont encore progressé en 1957, pour s'inscrire à 977,5 millions, c'est-à-dire 27,5 millions ou 2,9 % de plus. Par contre, les ventes de produits suisses sur le marché français, qui avaient enregistré en 1956 le chiffre jamais atteint de 549,3 millions, ont diminué de 23 millions en 1957, c'est-à-dire de 4,2 %, et ne se chiffrent que par 526,3 millions.

Deux raisons pour lesquelles le solde de la balance commerciale s'est encore accru en faveur de la France; alors qu'il représentait 400,7 millions de francs suisses en 1956, il s'établit, en 1957, à 451,2 millions, c'est-à-dire 50,5 millions ou 12,6 % de plus que l'année précédente.

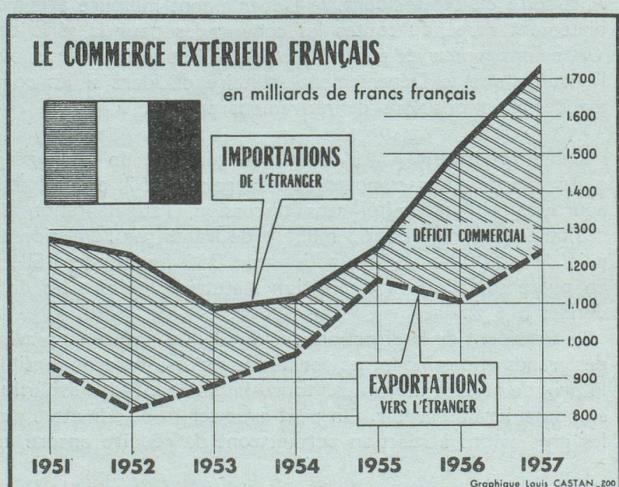
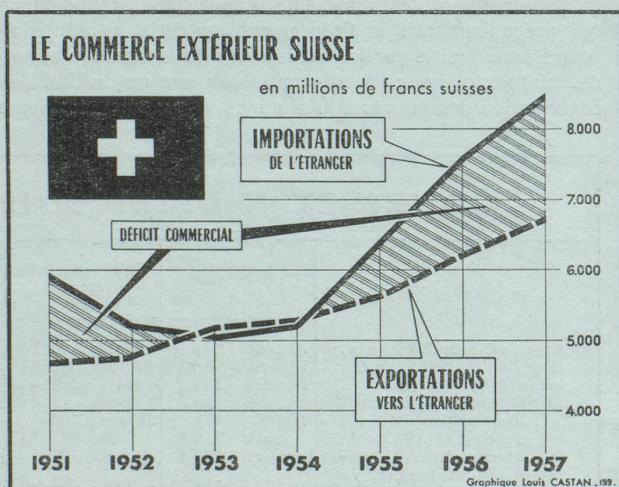
Soulignons que, dans ces chiffres sont compris les échanges avec la Sarre qui, en 1957, a vendu pour 91,2 millions de

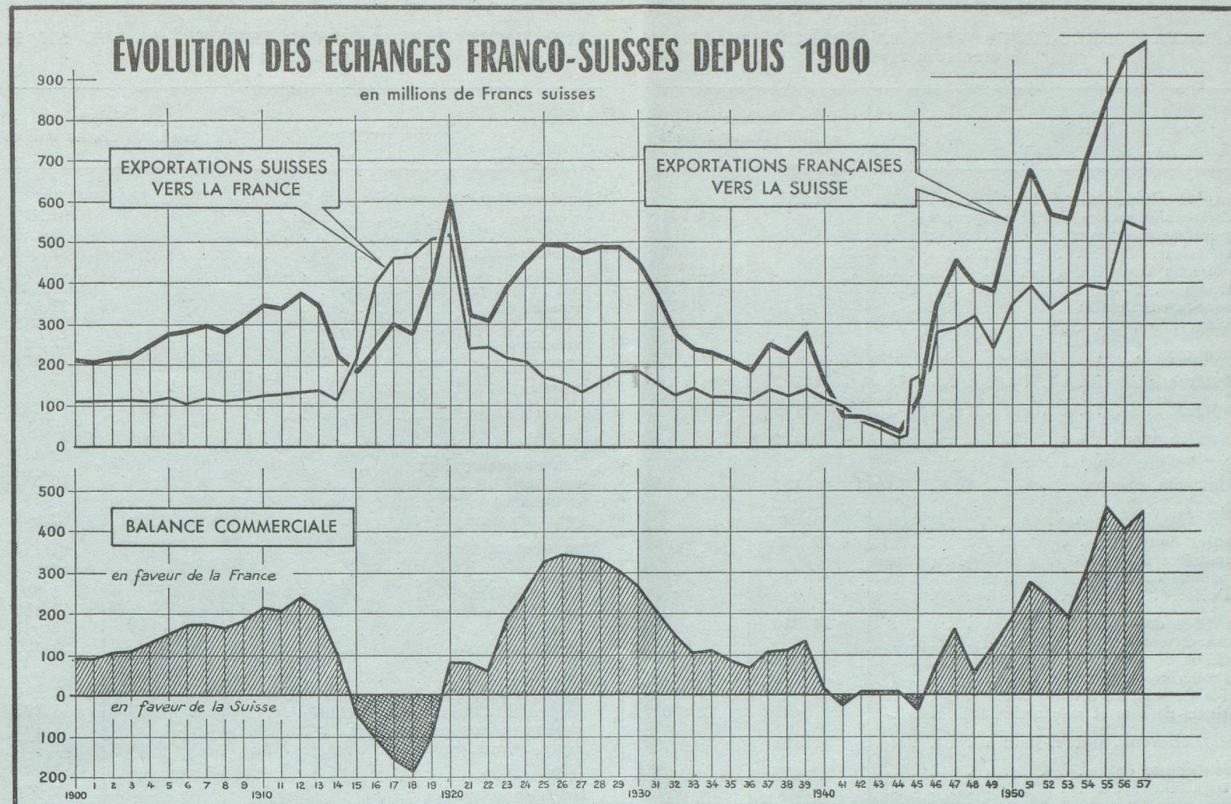
LES ÉCHANGES COMMERCIAUX FRANCO-SUISSES
PENDANT LES SEPT DERNIÈRES ANNÉES
(en millions de francs suisses)

	EXPORTATIONS FRANÇAISES	EXPORTATIONS SUISSES	BALANCE FRANÇAISE
1951	676,2	399,6	+ 276,6
1952	567,7	334,7	+ 233
1953	565,2	371,5	+ 193,7
1954	700,9	395	+ 305,9
1955	845,8	390,2	+ 455,6
1956	950	549,3	+ 400,7
1957	977,5	526,3	+ 451,2

marchandises à la Confédération Helvétique et lui a acheté pour 8,5 millions; la balance commerciale est ainsi créditrice de 82,7 millions de francs pour la Sarre.

La France se trouve, en 1957, le troisième fournisseur de la Suisse (3^e aussi en 1956), à qui elle livre 10,5 % de ses





importations totales (12,5 % en 1956); alors qu'en 1956 elle était son troisième client, elle passe, en 1957, au quatrième rang, en acquérant 7,7 % de ses importations totales (8,8 % en 1956) et se trouve ainsi devancée par l'Italie.

De son côté, la Suisse s'inscrit au neuvième rang des fournisseurs de la France (10^e rang en 1956), en lui livrant 3,3 % de ses importations totales (3 % en 1956) et au

quatrième rang de ses clients (3^e rang en 1956), en lui achetant 8 % de ses exportations totales (10 % en 1956).

Il est intéressant de rapprocher l'évolution des échanges franco-suisses de ceux de la Suisse avec son premier partenaire commercial : l'Allemagne Occidentale, à qui, en 1957, elle a acheté 657 millions de moins qu'en 1956, mais lui a livré 96,7 millions de plus de marchandises.

EXPORTATIONS FRANÇAISES VERS LA SUISSE				EXPORTATIONS SUISSES VERS LA FRANCE					
	1957		Variations 1956-1957		1957		Variations 1956-1957		
	1.000 fr. s.	%	1.000 fr. s.	%	1.000 fr. s.	%	1.000 fr. s.	%	
Métaux	214.148	21,9	—12.575	— 5,5	Machines	147.846	28,1	— 8.605	— 5,5
Mat. text. et caoutchouc	139.662	14,3	+16.937	+13,8	Produits chim. et pharm.	116.606	22,1	+15.430	+13,2
Denrées alimentaires	130.664	13,4	+14.634	+12,6	Denrées alimentaires	54.305	10,3	— 3.746	— 6,4
Matières minérales	116.335	11,9	+ 2.741	+ 2,4	Instruments et appareils	41.207	7,8	— 7.326	—15,1
Machines et véhicules	89.207	9,1	— 6.608	— 6,6	Métaux	40.861	7,8	— 5.347	—11,6
Produits chim. et pharm.	86.261	8,8	+11.132	+12,8	Mat. text. et caoutchouc	34.464	6,6	— 7.985	—18,8
Bois	40.420	4,1	— 947	— 2,3	Papiers	29.395	5,6	— 3.829	—11,5
Boissons	40.060	4,1	+ 7.817	+24,1	Horlogerie	28.008	5,3	— 1.870	— 6,3
Papiers	30.896	3,2	+ 1.977	+ 6,8	Cuir, chaussures	9.176	1,7	— 1.557	—14,5
Matières animales, engrais	22.082	2,3	+ 3.026	+15,9	Divers	24.599	4,7	— 1.527	— 5,8
Cuir, chaussures	13.780	1,4	+ 13	+ 0,1	Total	526.266	100	— 23.013	— 4,2
Divers	53.938	5,5	—18.144	—25,2					
Total	977.453	100	+27.459	+ 2,9					

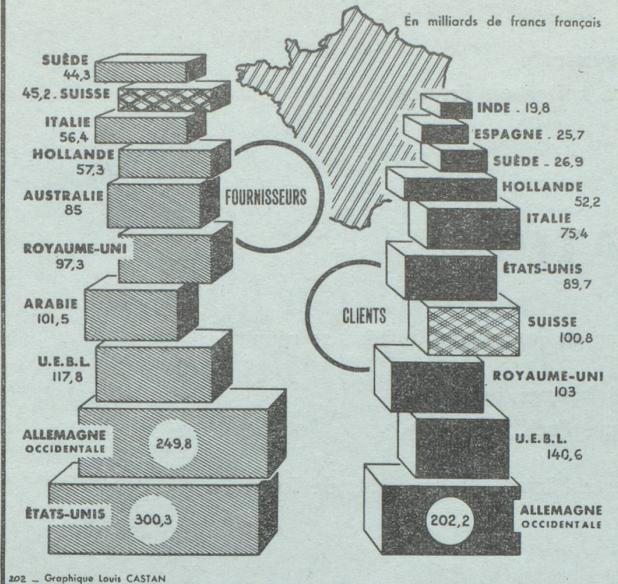
EXPORTATIONS SUISSES VERS LA FRANCE EN 1957
(Sarre comprise)

Marchandises	Valeur en 1.000 francs suisses
Denrées alimentaires dont	54.305
farine alimentaire et lait en poudre	14.821
pommes et poires	6.104
chocolat	1.028
poissons frais	1.719
fromages	24.774
soupes con denses	2.479
vins	156
Animaux	233
Matières animales	1.165
Engrais	118
Cuir et peaux dont	9.176
chaussures	6.382
Semences, plantes	103
Bois	2.037
Papier dont	29.395
matières premières pour fabrication papier	5.881
papiers et cartons non imprimés	4.850
livres	15.260
Textiles dont	24.316
fil de coton	684
tissus de coton	5.750
broderies de coton	2.562
fil de soie artificielle	2.529
tissus de soie et soie artificielle	2.670
Poils, cheveux, paille, jonc	1.362
Caoutchouc dont	4.637
tuyaux	1.593
Confection dont	5.511
bonneterie	2.255
Matières minérales	9.193
Argile, grès, poteries	798
Verre	447
Métaux dont	40.861
raccords de fer	4.095
outils de fer	4.612
armes et leurs pièces	5.099
ouvrages en aluminium	2.924
métaux précieux	5.930
autres métaux	10.515
Machines dont	147.846
chaudières	1.515
machines textiles	14.150
machines à coudre et pièces	5.279
dynamos	8.122
machines-outils	40.680
Véhicules	4.630
Horlogerie dont	28.008
ébauches	4.994
mouvements	4.233
pièces détachées	6.790
montres	10.348
Instruments et appareils dont	41.207
machines à écrire	5.308
machines à calculer	2.257
appareils pour applications électriques	15.413
Produits pharmaceutiques	27.346
Parfumerie	3.410
Produits chimiques	49.877
résines travaillées	5.990
alcool méthylique	6.507
munition	28.786
Couleurs dont	31.535
couleurs d'aniline	29.051
Graisses et huiles industrielles	4.237
Tabac	1.792
Divers	2.522
Total	526.266

EXPORTATIONS FRANÇAISES VERS LA SUISSE EN 1957
(Sarre comprise)

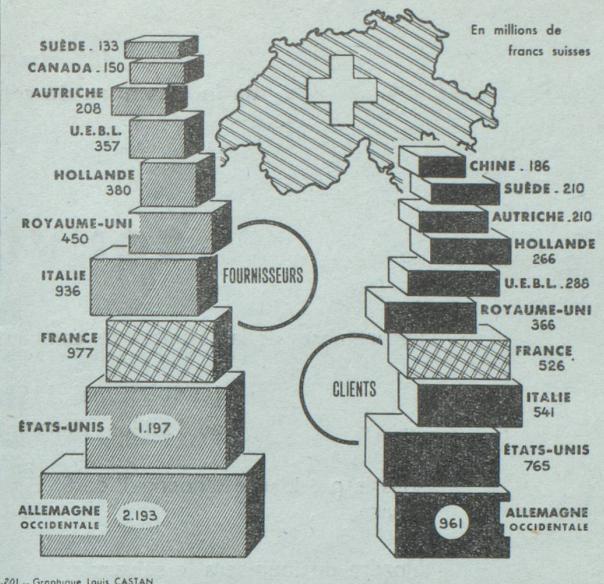
Marchandises	Valeur en 1.000 francs suisses
Denrées alimentaires dont	170.724
céréales	31.272
fruits	8.675
légumes frais	12.655
sucre	38.919
lait et beurre frais	7.309
vins en fût	31.374
vins en bouteille	1.578
vins mousseux	2.824
eaux-de-vie, cognac	4.284
Animaux	2.692
Matières animales	4.420
Engrais	17.662
Cuir et peaux dont	13.780
cuir	10.383
chaussures	700
gants de peau	2.693
Semences et plantes	9.117
Bois dont	40.420
bois à brûler	3.909
bois d'œuvre brut	12.469
planches	8.041
placages	6.400
Papier dont	30.896
matières premières pour papier	3.294
papiers et cartons non imprimés	5.205
papiers et cartons imprimés	1.102
livres, revues, reliures	21.295
Textiles dont	113.882
tissus de coton	5.991
fil de chanvre et de lin	3.986
fil de soie artificielle	5.673
tissus de soie	7.616
laine peignée	42.072
fil de laine	19.607
tissus de laine	10.002
Poils, cheveux, paille, jonc	487
Caoutchouc dont	12.818
tuyaux	5.353
Confection	12.962
Matières minérales dont	116.335
pierreries gemmes	7.509
houille, coke, briquettes	82.827
résidus de pétrole	11.249
Argile, grès, poteries	6.789
Verre	8.250
Métaux dont	214.148
fer et acier bruts	22.609
fers ronds	14.213
fers plats	19.732
fers spéciaux	22.004
tôle de fer	56.021
cuir	5.822
métaux précieux	5.531
autres métaux	8.845
Machines	34.595
Véhicules dont	54.612
automobiles	51.869
Horlogerie	700
Instruments et appareils	18.732
Produits pharmaceutiques	15.551
Parfumerie	4.729
Produits chimiques dont	58.984
copal, damas	5.233
chlorure de magnésium	15.903
alcool méthylique	11.251
Couleurs	3.152
Graisse et huiles pour l'industrie	3.845
Tabac	655
Divers	6.516
Total	977.453

CLIENTS ET FOURNISSEURS DE LA FRANCE EN 1957



202 — Graphique Louis CASTAN

CLIENTS ET FOURNISSEURS DE LA SUISSE EN 1957



201 — Graphique Louis CASTAN

2^e Structure des échanges franco-suisses

a) *Les exportations françaises.* — Il apparaît clairement, dans les tableaux des pages V et VI que les métaux, et tout particulièrement les fers, constituent le poste de loin le plus important des livraisons françaises à la Suisse; leurs ventes ont toutefois sensiblement diminué par rapport à l'année 1956.

Par contre, les ventes de textiles et de caoutchouc se sont accrues de 14 % par rapport à l'année précédente; ce sont essentiellement des laines peignées, des fils et tissus de laine et de la confection.

De même, les livraisons de denrées alimentaires ont toutes augmenté, à l'exception du sucre qui est passé de 46 millions à 38,9 millions. La France a écoulé sur le marché suisse 24,1 % de plus de vins qu'en 1956 et surtout des vins en fût.

Un net accroissement est à relever aussi pour les ventes de matières animales et particulièrement des engras.

Notons enfin une forte augmentation des exportations de produits chimiques.

Avec les métaux sont seuls en régression les machines et véhicules et les bois.

b) *Les exportations suisses.* — A l'encontre des ventes françaises, tous les principaux postes d'exportations suisses vers sa voisine de l'Ouest sont en diminution par rapport à l'année 1956, à l'exception toutefois des produits chimiques et pharmaceutiques.

Les machines, qui se placent au premier rang des livraisons

suisses, accusent un recul de 8,6 millions, recul qui touche particulièrement les machines-outils (— 5 millions).

Les ventes de textiles, malgré le succès de certains tissus et broderies suisses dans les collections de la haute couture parisienne, sont en régression de près de 8 millions; la confection accuse une chute de 1,2 million.

Les instruments et appareils ont diminué de 15 % et les cuirs et chaussures de 14,5 %.

Conclusion

Des résultats des échanges commerciaux franco-suisses en 1957, il apparaît que le montant des exportations suisses ne s'est pas encore ressenti de manière rigoureuse de la remise sous contingents par le Gouvernement français, en juin 1957, de toutes les importations; la durée d'obtention des licences en est la cause.

Compte tenu des difficultés que connaît l'économie française, la reconduction de l'accord commercial franco-suisse devrait permettre aux ventes suisses en France d'atteindre des montants à peu près égaux aux précédents.

Mais si l'année à venir prolonge les échanges commerciaux franco-suisses tels que nous les avons examinés en 1957, il en sera tout autrement lorsque le Marché Commun produira ses effets, le 1^{er} janvier 1959. Il est à souhaiter que, d'ici-là, une solution soit trouvée qui permette d'éviter la discrimination que la France exercerait alors vis-à-vis des exportations suisses.